



Caso de Estudio Buncefield (IV)

9 de mayo de 2006

El tanque en Buncefield "se estaba desbordando"

Un tanque en el depósito de petróleo de Buncefield se desbordó durante más de 40 minutos antes de explotar, según un informe. El ejecutivo de HSE gubernamental dijo que las causas se debieron a fallas mecánicas y humanas. Informe de Daniel Boettcher.

Un tanque de depósito de petróleo en Buncefield se desbordó durante más de 40 minutos antes de explotar, causando un infierno de 32 horas. El combustible fue traspasado al tanque durante 11 horas, antes de la explosión del 11 de diciembre.

Los ejecutivos de HSE dijeron que a las 5:20 de la mañana el tanque estaba lleno, pero las medidas y los dispositivos de seguridad no funcionaron y 41 minutos más tarde explotó.

Algunas familias abandonaron su hogar y 43 personas resultaron heridas por las explosiones en Hemel Hempstead, Hertfordshire.



El fuego ardió por varios días, causando graves y extensos daños.

Peró los investigadores no examinarán defectos en el diseño de la planta y su operación "a fin de evitar perjudicar futuras consideraciones legales".

Nube de vapor

La pesquisa, supervisada por Lord Newton, de Braintree, halló que dos dispositivos de seguridad separados fallaron.

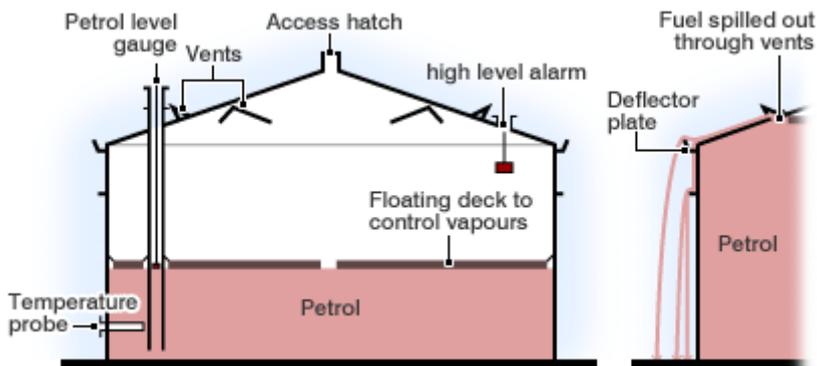
Lord Newton dijo: 'el primero era un flotador - una medida de nivel - que se atascó y por lo tanto no se elevó y registró como si el tanque se siguiera llenando.

"Al final de este se llenó realmente, y justo antes de que esto pasó, una alarma debería haber sido provocada - una llamada alarma de alto nivel - y no parece haber funcionado tampoco."

El desbordó hizo que una nube de vapor enorme emergiera, encendida a su vez por una chispa.

Este es el tercer informe sobre la marcha de la Agencia de Investigación de HSE del Reino Unido, responsable de la investigación de las causas y el impacto ambiental de las explosiones.

Gráfico informativo: Cómo el tanque 912 se desbordó.



- 1. Bajo circunstancias normales, el sensor de nivel del tanque monitorea el llenado del mismo desde la tubería.*
- 2. Un interruptor de seguridad automático debería provocar una alarma si el tanque alcanza su capacidad máxima. Esto debería causar el cierre.*
- 3. Pero en esta ocasión, el cierre automático no ocurrió y cuando el combustible siguió siendo bombeado se desbordó por las aberturas de la azotea.*

INFORME BUNCEFIELD

Lea el [informe de investigación](#) de Buncefield en formato pdf (en inglés)

Para ver los videos de simulación:

<http://news.bbc.co.uk/1/hi/uk/4752819.stm#graphic>



HSSE. MSDS. Módulo II

Historias clave (en inglés)

[Buncefield tank 'was overflowing'](#)

[Fog of vapour 'behind oil blasts'](#)

[Buncefield parallels abroad](#)

[Safety experts examine oil depot](#)

[Oil fire leads to plane pitstops](#)

[Q&A: Plans for hazardous sites](#)